

Sprawa C-392/23

Streszczenie wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym zgodnie z art. 98 § 1 regulaminu postępowania przed Trybunałem Sprawiedliwości

Data wpływu:

27 czerwca 2023 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Curtea de Apel Bacău (Rumunia)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

20 kwietnia 2023 r.

Strona skarżąca:

Rustrans SRL

Druga strona postępowania:

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru POPAM

Przedmiot postępowania głównego

Skarga administracyjna wniesiona przez spółkę Rustrans S.R.L., występującą jako skarżąca, przeciwko Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru Programul Operational pentru Pescuit și Afaceri Maritime (POPAM) (ministerstwu rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich – dyrekcji generalnej ds. rybołówstwa – instytucji zarządzającej programem operacyjnym morskim i rybackim), występującej jako druga strona postępowania, w celu stwierdzenia nieważności aktu administracyjnego.

Przedmiot i podstawa prawna wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Na podstawie postanowień art. 267 TFUE sąd odsyłający wnosi o dokonanie wykładni art. 48 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 508/2014, art. 4, 69 i 125 rozporządzenia nr 1303/2013 oraz art. 33 rozporządzenia 2018/1046.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy w celu modernizacji jednostki akwakultury poprzez inwestycję, o której mowa w art. 48 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 508/2014, wkład rzeczowy w postaci gruntów związanych ze stawami, obiektów akwakultury i betonowych zbiorników, a także budynków znajdujących się na tych gruntach, stanowi wydatek kwalifikowalny w rozumieniu art. 69 rozporządzenia nr 1303/2013, w przypadku gdy modernizacja jednostki akwakultury jest dokonywana poprzez nabycie sprzętu, maszyn technologicznych i wyposażenia dla gospodarstwa rybnego?
- 2) Czy art. 48 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 508/2014 w związku z art. 4 i 125 rozporządzenia nr 1303/2013 oraz art. 33 rozporządzenia 2018/1046, dotyczącym zasady należytego zarządzania finansami, należy interpretować w ten sposób, że nie istnieje bezpośredni związek między modernizacją jednostki akwakultury poprzez wydatki na nabycie sprzętu, maszyn technologicznych i wyposażenia dla gospodarstwa rybnego istniejącego na gruncie a wkładem rzeczowym w postaci gruntu związanego z betonowymi stawami, gruntów związanych ze stawami przeznaczonymi na obiekty akwakultury, gruntów związanych z betonowymi zbiornikami i budynków znajdujących się na tych gruntach?
- 3) Czy pułap wynoszący 10 %, o którym mowa w art. 69 ust. 3 lit. b) rozporządzenia nr 1303/2013, ma zastosowanie jedynie do wkładów w postaci gruntów i nieruchomości, w odniesieniu do których dokonuje się płatności w gotówce do celów umowy dzierżawy [o której mowa w art. 69 ust. 1 lit. d)], czy też ma on również zastosowanie do wkładu rzeczowego [w postaci] gruntów i nieruchomości będących własnością (nie w dzierżawie) beneficjentów?
- 4) Czy art. 69 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 określa pułap wynoszący 10 % tylko w odniesieniu do wkładu rzeczowego w postaci gruntów, czy też określa on pułap wynoszący 10 % w odniesieniu do wkładu rzeczowego w postaci gruntów i budynków?

Powołane przepisy prawa Unii

Artykuł 48 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenia Rady (WE)

nr 2328/2003, (WE) nr 861/2006, (WE) nr 1198/2006 i (WE) nr 791/2007 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1255/2011.

Artykuły 4, 69 i 125 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006.

Artykuł 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniającego rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylającego rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012.

Powołane przepisy prawa krajowego

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 66 din 29 iunie 2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora (rozporządzenie nadzwyczajne rządu nr 66 z dnia 29 czerwca 2011 r. w sprawie zapobiegania nieprawidłowościom przy otrzymywaniu lub wykorzystywaniu funduszy europejskich lub związanych z nimi krajowych funduszy publicznych oraz wykrywania i zwalczania tych nieprawidłowości, zwane dalej „OUG nr 66/2011”) – art. 2 ust. 1 lit. a), który zawiera definicję nieprawidłowości; art. 3, dotyczący zasad, których należy przestrzegać przy wyborze i zatwierdzaniu wniosków o finansowanie; art. 45, który przewiduje prawo i obowiązek Autoritatea de Management (instytucji zarządzającej) przeprowadzania weryfikacji wydatków zatwierdzonych w ramach finansowanych projektów.

Hotărârea Guvernului nr. 347 din 11 mai 2016 privind stabilirea cadrului general de implementare a operațiunilor cofinanțate din Fondul European pentru Pescuit și Afaceri Maritime prin Programul operațional pentru pescuit și afaceri maritime 2014–2020 (decyzja rządu nr 347 z dnia 11 maja 2016 r. ustanawiająca ogólne ramy realizacji operacji współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego za pośrednictwem programu operacyjnego morskiego i rybackiego na lata 2014–2020) (wersja obowiązująca w dniu przyznania finansowania; decyzja ta jest zwana dalej „HG nr 347/2016”).

W art. 4 określono warunki kwalifikowalności wydatków do finansowania, w tym warunek, zgodnie z którym wydatki muszą zostać poniesione przez beneficjenta

i rzeczywiście przez niego zrealizowane [ust. 1 lit. a)], oraz warunek, zgodnie z którym wydatkom muszą towarzyszyć faktury i dokumenty potwierdzające dokonanie płatności i rzeczywiste poniesienie wydatków [ust. 1 lit. b)].

Zgodnie z art. 5:

„(1) W drodze odstępstwa od przepisów art. 4 ust. 1 lit. a) i b) wkład rzeczowy uznaje się za kwalifikujący się do finansowania, jeżeli spełnia przesłanki określone w art. 69 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013.

(2) W ramach programu operacyjnego morskiego i rybackiego na lata 2014–2020 sprzęt, urządzenia i maszyny, grunty, budynki i nieruchomości uznaje się za wkład rzeczowy.

(3) Wkład rzeczowy w postaci aktywów, o których mowa w ust. 2, musi również spełniać łącznie następujące przesłanki:

a) przedmiot wkładu rzeczowego musi zostać nabyty lub wybudowany przez beneficjenta ze źródeł finansowania innych niż bezzwrotne dotacje publiczne;

b) aktywa muszą być wolne od jakichkolwiek obciążeń/zakazów mających wpływ na wykonanie operacji i nie mogą być przedmiotem zawisłych przed sądami sporów dotyczących prawa powołanego przez potencjalnego wnioskodawcę w chwili złożenia wniosku o finansowanie;

c) wkład rzeczowy musi być niezbędny i ściśle związany z wykonaniem operacji;

d) wartość aktywów jest poświadczana przez uprawnionego i niezależnego od beneficjenta operacji rzeczoznawcę zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. W przypadku gruntów kwota wkładu rzeczowego nie może przekroczyć pułapu określonego w art. 69 ust. 3 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013”.

Zgodnie z art. 7:

„(1) Koszt nabycia gruntów z budynkami lub bez nich kwalifikuje się do finansowania do maksymalnej wysokości 10 % lub 15 % – w przypadku obiektów opuszczonych i obiektów uprzednio przeznaczonych do użytku przemysłowego wraz z budynkami – całkowitych wydatków wymaganych w ramach kwalifikującej się do finansowania operacji zgodnie z przepisami art. 69 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1303/2013.

(2) Grunt, o którym mowa w ust. 1, musi zostać wykorzystany do celu określonego w ramach finansowanej operacji zgodnie z postanowieniami umowy o finansowanie. W przeciwnym razie beneficjent jest zobowiązany do zwrotu

odpowiednich bezzwrotnych środków zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

(3) W przypadku nabycia budynku w celu jego rozbiórki, a następnie wykorzystania gruntu do osiągnięcia celów operacji, do finansowania kwalifikuje się jedynie koszt nabycia gruntu, jeżeli jest on zgodny z przepisami ust. 1 i 2”.

Ordinul nr. 816/2016 din 24 mai 2016 al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale privind aprobarea Listei detaliate a cheltuielilor eligibile pentru operațiunile finanțate, inclusiv cheltuielile de personal ale Autorității de Management, în cadrul Programului operațional pentru pescuit și afaceri maritime 2014–2020 (rozporządzenie ministra rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich nr 816 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie zatwierdzenia szczegółowego wykazu wydatków kwalifikujących się do finansowania w odniesieniu do finansowanych operacji, w tym wydatków na personel instytucji zarządzającej, w ramach programu operacyjnego morskiego i rybackiego na lata 2014–2020) (wersja obowiązująca w dniu przyznania finansowania), załącznik, lit. J, działanie II.2. *Inwestycje produkcyjne w akwakulturę.*

Zwięzłe przedstawienie okoliczności faktycznych i postępowania głównego

- 1 W skardze wniesionej do Curtea de Apel Bacău – Secția a II-a civilă și de contencios administrativ și fiscal (sądu apelacyjnego w Bacău – druga izba cywilna ds. postępowania administracyjnego i podatkowego) w dniu 7 listopada 2022 r. spółka SC Rustrans SRL, występująca jako strona skarżąca, wniosła, w postępowaniu, w którym jako druga strona występuje Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru POPAM [DGP AM POPAM] (ministerstwo rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich – dyrekcja generalna ds. rybołówstwa – instytucja zarządzająca POPAM) [DGP AM POPAM], o stwierdzenie nieważności protokołu dotyczącego stwierdzenia nieprawidłowości i zaspokojenia wierzytelności budżetowych nr 292304/19.10.2022, a także o zwolnienie z zapłaty długu na kwotę 3 378 392,20 lei rumuńskich (RON).
- 2 Skarżąca złożyła do DGP AM POPAM wnioski o finansowanie w celu realizacji projektu „*Extinderea si diversificarea activității companiei RUSTRANS SRL pe segmentul de acvacultură*” (rozszerzenie i dywersyfikacja działalności spółki RUSTRANS SRL w sektorze akwakultury), kod SMIS121910 priorytetu Unii nr 2: promowanie akwakultury zrównoważonej środowiskowo, zasobooszczędnej, innowacyjnej, konkurencyjnej i opartej na wiedzy, działanie II.2: inwestycje produkcyjne w akwakulturę – art. 48 ust. 1 lit. a)–d) i f)–h) [rozporządzenia (UE) nr 508/2014] (POPAM). W projekcie tym określono, że jako wkład rzeczowy zostaną wniesione grunt i związane z nim budynki.
- 3 Jak wynika ze studium wykonalności, spółka SC Rustrans SRL wyznaczyła sobie następujące cele w ramach projektu inwestycyjnego:

- wzmocnienie konkurencyjności przedsiębiorstwa poprzez inwestycje w modernizację jednostki akwakultury;
 - zwiększenie zdolności produkcyjnych poprzez nabycie sprzętu technologicznego i urządzeń o dużej wydajności przeznaczonych dla akwakultury;
 - optymalizacja kosztów produkcji i zwiększenie efektywności działalności poprzez nabycie technologii i sprzętu o dużej wydajności.
- 4 Następnie zawarto umowę o finansowanie nr 155/18.09.2018, której łączna kwota wyniosła 19 151 676,06 RON: całkowita kwota kwalifikująca się do finansowania – 17 477 871,93 RON; kwota kwalifikowalnego współfinansowania beneficjenta – 12 466 155,03 RON; kwota kwalifikująca się do bezzwrotnego finansowania – 5 011 716,90 RON. Kwotę kwalifikowalnego współfinansowania beneficjenta stanowi wkład rzeczowy w postaci gruntu zabudowanego, budynków i budowli specjalnych, wycenionych zgodnie z przewidzianą w ustawie procedurą w następujący sposób: grunt zabudowany: 2 343 160 RON, budynki i budowle specjalne: 10 972 682 RON.
 - 5 Ponieważ okres realizacji projektu został przedłużony o 6 miesięcy poza pierwotnie ustalony okres wynoszący 24 miesiące, zastosowano obniżkę o 0,5 % kwoty kwalifikującej się do finansowania i niepodlegającej zwrotowi.
 - 6 Projekt jest obecnie realizowany i kontrolowany; złożono 4 wnioski o zwrot, w następstwie których wypłacono łączną kwotę 4 826 294,03 RON, w tym kwotę 3 619 720,51 RON w ramach EFMRA [Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury] (75 %) i kwotę 1 206 573,51 RON jako wkład z budżetu krajowego (25 %).
 - 7 W protokole dotyczącym stwierdzenia nieprawidłowości i zaspokojenia wierzytelności budżetowych nr 292304/19.10.2022 stwierdzono, że wystąpiły nieprawidłowości w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit. a) OUG nr 66/2011 (naruszenia, nieprawidłowości i nieprzestrzeganie krajowych lub europejskich przepisów prawnych, wynikające z działania lub zaniechania beneficjenta, które miało lub może mieć wpływ na budżet Unii) w odniesieniu do bezpośredniego związku między wkładem rzeczowym a operacją finansowaną w tym celu; uznano, że zasada należytego zarządzania finansami, o której mowa w art. 125 ust. 2 rozporządzenia nr 1303/2013, ma wyrażnie zastosowanie.

Ponadto stwierdzono nieprawidłowości w odniesieniu do wydatków niekwalifikujących się do finansowania związanych z wkładem rzeczowym – gruntami lub budynkami wniesionymi przez beneficjenta, w tym znaczeniu, że przekroczony został określony w art. 69 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 pułap wynoszący 10 %. Wierzytelność skarbu państwa została ustalona w wysokości 3 378 392,20 RON, w tym kwota 2 533 794,15 RON jako wkład ze środków Unii oraz kwota 844 598,05 RON jako krajowy wkład publiczny z budżetu państwa.

- 8 Wspomniany wyżej protokół został sporządzony w wyniku kontroli przeprowadzonych na podstawie zalecenia Dyrekcji Generalnej ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa Komisji Europejskiej, która w 2021 r. stwierdziła nieprawidłowość w odniesieniu do wydatków związanych z wkładem rzeczowym – grunty i budynki – wniesionym przez beneficjentów w ramach finansowanych projektów, ponieważ przekroczono maksymalny pułap wynoszący 10 % całkowitych wydatków w ramach projektu/operacji, co stanowiło naruszenie przepisów art. 69 ust. 1 i ust. 3 lit. b) rozporządzenia nr 1303/2013, a także z punktu widzenia braku związku między wkładem rzeczowym a finansowaną operacją w świetle ustanowionej w przepisach art. 4, art. 125 ust. 1 rozporządzenia nr 1303/2013 oraz art. 33 rozporządzenia nr 1046/2018 zasady należytego zarządzania finansami, jak również w świetle zasady efektywności ustanowionej w przepisach art. 48 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 508/2014. Te kontrole przeprowadzone przez Komisję Europejską zakończyły się wydaniem sprawozdania końcowego z audytu.

Główne argumenty stron w postępowaniu głównym

- 9 Skarżąca utrzymywała, że decyzja drugiej strony postępowania jest niezgodna z prawem, podnosząc, że wina instytucji zarządzającej, która była zobowiązana do szczegółowej weryfikacji wszystkich projektów w świetle mających zastosowanie przepisów krajowych i europejskich, jest oczywista. W ocenie skarżącej stwierdzenie nieprawidłowości w znaczeniu naruszenia art. 69 ust. 3 lit. b) rozporządzenia nr 1303/2013 w wyniku przekroczenia pułapu wynoszącego 10 %, mającego rzekomo zastosowanie do całego wkładu rzeczowego wniesionego przez beneficjenta, ponieważ przepis ten został błędnie interpretowany, nie jest prawidłowe.
- 10 Skarżąca utrzymuje, że pułap wynoszący 10 % nie ma zastosowania całościowo do całego wkładu własnego, lecz jedynie do wkładu w postaci gruntów, co znajduje również potwierdzenie w przepisach krajowych obowiązujących w dniu przyznania finansowania, a mianowicie w art. 5 HG nr 347/2016. Artykuł 5 ust. 3 lit. d) zdanie ostatnie HG nr 347/2016 odnosi się ściśle do pułapu procentowego określonego w art. 69 rozporządzenia nr 1303/2013, lecz pułap ten jest przewidziany tylko w odniesieniu do gruntów, nie zaś budynków lub innych nieruchomości.
- 11 Skarżąca stwierdziła ponadto, że przepisy art. 69 ust. 1 rozporządzenia nr 1303/2013 stanowią, iż koszty związane z „zakup[em] gruntów niezabudowanych i zabudowanych na kwotę przekraczającą 10 % łącznych wydatków kwalifikowalnych dla danej operacji” nie kwalifikują się do finansowania. Natomiast w niniejszej sprawie grunt nie został nabyty, lecz był już własnością. Skarżąca stwierdziła również, że przepisy art. 69 ust. 1 rozporządzenia nr 1303/2013 przewidują także pułap wynoszący 10 % w przypadku dzierżawy gruntów, ale ten ostatni przepis również nie ma zastosowania.

- 12 Zdaniem skarżącej stwierdzona nieprawidłowość, która dotyczy braku bezpośredniego związku między wniesionym przez beneficjenta do projektu wkładem rzeczowym w postaci gruntu i budynków a całością finansowanej operacji, jest również bezzasadna. Wkładem rzeczowym jest grunt, na którym znajdują się niektóre zbiorniki na ryby. Aktywa te są kluczowym i niezbędnym elementem działalności w zakresie akwakultury, wobec czego istnieje bezpośredni związek między nimi a operacją, której dotyczy wniosek o finansowanie, a mianowicie nabyciem sprzętu, maszyn i wyposażenia. Nabycia dokonane w ramach programu finansowania dotyczą bowiem jedynie sprzętu i maszyn niezbędnych w celu rozszerzenia i dywersyfikacji działalności spółki SC Rustrans SRL w sektorze akwakultury. Związek między wkładem rzeczowym (gruntem, na którym znajdują się zbiorniki, stawy i wszystkie związane z nim budynki tworzące gospodarstwo rybne) a nabytymi w ramach projektu sprzętem i maszynami jest oczywisty.
- 13 Druga strona postępowania wniosła o oddalenie skargi. W odniesieniu do istnienia winy po stronie instytucji druga strona postępowania podkreśliła, że DGP AM POPAM jest uprawniona do stwierdzenia nieprawidłowości i w konsekwencji nałożenia sankcji również po weryfikacji i ocenie projektu, nawet jeśli powinna je stwierdzić na etapie poprzedzającym zawarcie umowy.
- 14 W odniesieniu do przewidzianego w rozporządzeniu nr 1303/2013 pułapu wynoszącego 10 % druga strona postępowania stwierdziła, że w przypadku gruntów i nieruchomości procent wkładu rzeczowego jest ograniczony do 10 % całkowitych wydatków kwalifikowalnych związanych z finansowaną operacją zgodnie z art. 69 ust. 3 rozporządzenia nr 1303/2013.
- 15 Jeśli chodzi o brak bezpośredniego związku między wkładem rzeczowym a finansowaną operacją, druga strona postępowania wskazała, że nieruchomości wniesione jako wkład rzeczowy w celu sfinansowania projektu nie są bezpośrednio związane z finansowaną operacją (nabycie sprzętu, maszyn i wyposażenia). Jak opisano we wniosku o finansowanie, poprzez działania realizowane w ramach projektu nie ingeruje się bezpośrednio w nieruchomości, za pomocą których skarżąca zapewnia współfinansowanie projektu, lecz wyposaża się gospodarstwo rybne w celu prowadzenia konkretnej działalności, w związku z czym nie jest jasne, jaki jest wkład i jaki jest bezpośredni związek między nieruchomościami (gruntami i budynkami) a operacją, której dotyczy wniosek o finansowanie, a mianowicie nabyciem sprzętu, maszyn i wyposażenia.
- 16 W związku z tym, zgodnie z zasadą efektywności tylko koszty niezbędne w celu modernizacji istniejących obiektów akwakultury i mające związek z tą modernizacją kwalifikują się do finansowania na podstawie tego przepisu; w konsekwencji koszty związane z istniejącymi gruntami lub nieruchomościami znajdującymi się na tych gruntach nie mogą zostać uznane za kwalifikowalne w odniesieniu do finansowanej działalności (nabycie sprzętu), ponieważ nie są one niezbędne do osiągnięcia odpowiedniego celu.

Zwięzłe przedstawienie uzasadnienia odesłania prejudycjalnego

- 17 W odniesieniu do kwestii dotyczącej braku bezpośredniego związku między wkładem rzeczowym a finansowaną operacją sąd odsyłający stwierdził, że przy ocenie zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami i zasadą efektywności opinie Komisji i państwa rumuńskiego są rozbieżne, ponieważ każda ze stron uzasadniała w odmienny sposób, jakie koszty są niezbędne w celu modernizacji istniejących jednostek akwakultury: zdaniem państwa rumuńskiego koszty te obejmują również grunt i budynki (gospodarstwo), ponieważ bez nich projekt nie byłby możliwy, natomiast zdaniem Komisji grunt i budynki stanowią warunek wstępny operacji modernizacji.
- 18 W chwili przyznania środków państwo rumuńskie uznało zatem, podobnie jak skarżąca, że dla gospodarstwa akwakultury potrzebne są zarówno środki produkcji (aktywa i sprzęt), jak i grunty i budynki (np. zbiorniki), aby osiągnąć wyznaczony cel, jakim jest zwiększenie wielkości produkcji. Bez istniejącego gospodarstwa rybnego i jego gruntu projekt nie byłby możliwy. Wartość istniejącego gospodarstwa, które ma zostać zmodernizowane, jest częścią „przepływu technologicznego”, a zatem finansowanej operacji.
- 19 Ponadto, w następstwie wiążących wniosków audytorów Komisji Europejskiej druga strona postępowania jest zdania, że nieruchomości składające się z gruntów i budynków nie są bezpośrednio związane z opisanym we wniosku o finansowanie procesem modernizacji, ponieważ finansowane w ramach projektu nabycie sprzętu, maszyn i wyposażenia nie dotyczy nieruchomości, budynków i gruntów wniesionych jako wkład rzeczowy. Chociaż przedmiot wkładu rzeczowego (gospodarstwo rybne lub związany z nim grunt) jest warunkiem koniecznym dla samego istnienia projektu modernizacji, jego wartość nie jest uwzględniona w kosztach związanych z procesem modernizacji.
- 20 Tymczasem zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami i zasadą efektywności tylko koszty, które są niezbędne w celu modernizacji istniejących jednostek akwakultury i które są z tą modernizacją związane, kwalifikują się do finansowania na podstawie tego przepisu. Kosztów związanych z gruntami i budynkami nie uznaje się za koszty kwalifikowalne w odniesieniu do finansowanej działalności (nabycie sprzętu), ponieważ nie są one niezbędne do osiągnięcia celu związanego z tą działalnością.
- 21 Jeśli chodzi o kwestię dotyczącą przekroczenia przewidzianego w art. 69 ust. 1 rozporządzenia nr 1303/2013 pułapu wynoszącego 10 %, odnoszącego się do wkładu rzeczowego – gruntów lub budynków – wniesionego przez beneficjenta, przedmiotem sporu jest wykładnia przepisów tego artykułu, a mianowicie, czy pułap wynoszący 10 % odnosi się tylko do gruntów, czy także do budynków oraz czy ma on zastosowanie tylko do niektórych operacji (nabycie, dzierżawa), natomiast różnice zdań wynikają z przepisów prawa krajowego i dotyczą sposobów stosowania przepisów prawa Unii.

- 22 Kwestią sporną w niniejszej sprawie jest możliwość zastosowania pułapu wynoszącego 10 % jedynie do wkładu rzeczowego w postaci gruntów, jak wyraźnie wskazano w treści art. 5 ust. 3 HG nr 347/2016, lub do wkładu rzeczowego w postaci gruntów i budynków, ponieważ zastosowanie ma art. 69 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia nr 1303/2013, przy czym nie ma powodu, aby dokonywać rozróżnienia między wkładami rzeczowymi wniesionymi z nieznaczną płatnością w gotówce z tytułu dzierżawy a wkładami rzeczowymi wniesionymi bez takiej płatności.

DOKUMENT ROBOCZY